

# Dao De Jing Comparison Chart

## Chapter 33

WB	HSG	FY	MWD A	MWD B	GD	YDDJ
知 zhi1	知 zhi1	知 zhi1	知 zhi1	知 zhi1		知 zhi1
人 ren2	人 ren2	人 ren2	人 ren2	人 ren2		人 ren2
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3		者 zhe3
智 zhi4	智 zhi4	智 zhi4	知 zhi1	知 zhi1		知 zhi1
		也 ye3	也 ye3	也 ye3		也 ye3
自 zi4	自 zi4	自 zi4	自 zi4	自 zi4		自 zi4
知 zhi1	知 zhi1	知 zhi1	知 zhi1	知 zhi1		知 zhi1
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	□			者 zhe3明
ming2	明 ming2	明 ming2	□	明 ming2		明 ming2
		也 ye3	□	也 ye3		也 ye3
勝 sheng4	勝 sheng4	勝 sheng4	□	勝 sheng4		勝 sheng4
人 ren2	人 ren2	人 ren2	□	人 ren2		人 ren2
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3		者 zhe3
有 you3	有 you3	有 you3	有 you3	有 you3		有 you3
力 li4	力 li4	力 li4	力 li4	力 li4		力 li4
		也 ye3	也 ye3	也 ye3		也 ye3
自 zi4	自 zi4	自 zi4	自 zi4	自 zi4		自 zi4
勝 sheng4	勝 sheng4	勝 sheng4	勝 sheng4	勝 sheng4		勝 sheng4
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3		者 zhe3
強 qiang2	強 qiang2	強 qiang2	□	強 qiang2		強 qiang2
		也 ye3	□	也 ye3		也 ye3
知 zhi1	知 zhi1	知 zhi1	□	知 zhi1		知 zhi1
足 zu2	足 zu2	足 zu2	□	足 zu2		足 zu2
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	□	者 zhe3		者 zhe3
富 fu4	富 fu4	富 fu4	□	富 fu4		富 fu4
		也 ye3	也 ye3	也 ye3		也 ye3
			<			
強 qiang2	強 qiang2	強 qiang2	強 qiang2	強 qiang2		強 qiang2
行 xing2	行 xing2	行 xing2	行 xing2	行 xing2		行 xing2
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3		者 zhe3
有 you3	有 you3	有 you3	有 you3	有 you3		有 you3
志 zhi4	志 zhi4	志 zhi4	志 zhi4	志 zhi4		志 zhi4
		也 ye3	也 ye3	也 ye3		也 ye3
不 bu4	不 bu4	不 bu4	不 bu4	不 bu4		不 bu4

失 shi1	失 shi1	失 shi1	失 shi1	失 shi1	失 shi1
其 qi2	其 qi2	其 qi2	其 qi2	其 qi2	其 qi2
所 suo3	所 suo3	所 suo3	所 suo3	所 suo3	所 suo3
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3
久 jiu3	久 jiu3	久 jiu3	久 jiu3	久 jiu3	久 jiu3
		也 ye3	也 ye3	也 ye3	也 ye3
死 si3	死 si3	死 si3	死 si3	死 si3	死 si3
而 er2	而 er2	而 er2		而 er2	而 er2
不 bu4	不 bu4	不 bu4	不 bu4	不 bu4	不 bu4
亡 wang2	亡 wang2	亡 wang2	忘 wang4	忘 wang4	忘 wang4
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3
壽 shou4	壽 shou4	壽 shou4	壽 shou4	壽 shou4	壽 shou4
		也 ye3	也 ye3	也 ye3	也 ye3

© 2005 Nina Correa